



CPIA L'AQUILA
CENTRO PROVINCIALE
PER L'ISTRUZIONE DEGLI ADULTI

Strada Statale 80 n.8/B - 67100 L'AQUILA
Codice Meccanografico: AQMM074001 C. F. 93085130669
Tel. 0862/313475 - sito web: www.cpialaquila.edu.it
e-mail: aqmm074001@istruzione.it - pec: aqmm074001@pec.istruzione.it



C.P.I.A. L'AQUILA - C.P.I.A. L'AQUILA-L'AQUILA
Prot. 0008100 del 29/11/2024

VII (Uscita)

Al Personale docente interno

Al Personale delle Scuole della Provincia di L'Aquila

Al Personale esterno

Al Sito web

Alla Sez. di Pubblicità Legale - bandi e gare

A tutti gli interessati

Oggetto: RILANCIO AVVISO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI 1 ESPERTO TRA IL PERSONALE INTERNO, INTERNO AD ALTRE SCUOLE (istituto delle collaborazioni plurime ex art. 35 CCNL del 29 novembre 2007), ESTERNO, PER LA REALIZZAZIONE DI 1 CORSO DI LINGUA TEDESCA NELL'AMBITO DELL' AMPLIAMENTO DELL'OFFERTA FORMATIVA A.S. 2024/2025

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA la L. 59/1997, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";

VISTO l'art. 40 c.1 della legge 27/12/1997 n. 449 recante "Misure per la stabilizzazione della finanza pubblica";

VISTO il DPR 275/1999 "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59";

VISTI gli articoli 5 e 7 c. 6 del D. Lgs. n. 165 del 30/08/2001 sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione sulla possibilità di conferire incarichi esterni per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;

VISTO il D.P.R. 263/2012 "Regolamento recante norme generali per la ridefinizione dell'assetto organizzativo didattico dei Centri d'istruzione per gli adulti, ivi compresi i corsi serali, a norma dell'articolo 64, comma 4, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito, con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2008, n. 133".

VISTO il D.I. 129/2018 "Nuovo regolamento recante le istruzioni generali sulla gestione amministrativo – contabile delle istituzioni scolastiche", ai sensi dell'art. 1 c. 143 della Legge n.107 del 13/07/2015";

VISTO il Decreto Legislativo n. 36/2023 art. 50, c.1,

VISTO il Regolamento per l'attività negoziale del Dirigente scolastico approvato dal Commissario straordinario in data 14/12/2021 (Delibera n. 5);

VISTE le delibere di approvazione del PTOF del Collegio dei Docenti e del Commissario Straordinario per gli a.a. s.s. 2022/25;

CONSIDERATO che il conferimento dell'incarico al personale interno ed esterno deve avvenire nel rispetto dei principi di trasparenza e parità di trattamento;

CONSIDERATE le indicazioni contenute nel Quaderno n.3 del Miur "Istruzioni per l'affidamento di incarichi individuali";

VISTE le domande di iscrizione per un corso di Lingua tedesca acquisite agli atti di questa Istituzione scolastica;

ATTESA la necessità di procedere all'individuazione di un esperto di Lingua tedesca per rispondere alle esigenze formative della popolazione adulta del territorio;

SENTITA la Dsga per la parte di propria competenza;

VISTO l'avviso pubblico prot. n. 7484 del 08.11.2024 per il reperimento di 1 esperto tra il personale interno, interno ad altre scuole (istituto delle collaborazioni plurime ex art. 35 ccnl del 29 novembre 2007), esterno, per la realizzazione di 1 corso di lingua tedesca nell'ambito dei progetti/attività di ampliamento dell'offerta formativa a.s. 2024/2025;

CONSIDERATO che le candidature pervenute sono risultate inammissibili in quanto prive del requisito di accesso;

CONSIDERATA la necessità e l'urgenza di reclutare un esperto di lingua tedesca per l'attivazione del corso di lingua tedesca presso la sede associata di L'Aquila;

AVVISA

che è aperta la procedura di selezione, mediante valutazione comparativa dei titoli, di esperti interni, interni ad altre scuole ed esterni per la realizzazione dei progetti negli ambiti di seguito elencati da attivare in questo Istituto.

La selezione avverrà fra le domande di partecipazione pervenute, tenendo conto dell'ordine di precedenza assoluta:

1. Verifica preliminare in merito alla sussistenza di personale interno.	Destinatario di Lettera di incarico
2. Personale in servizio presso altre scuole destinatario di proposta di collaborazione plurima	Destinatario di Lettera di incarico
3. Personale esterno (secondo la definizione della nota prot. 34815 del 2 agosto 2017)	Destinatario di Contratto di prestazione d'opera

Si precisa che sarà data priorità alle candidature presentate dagli esperti interni in attuazione dell'art. 7 co.6 D.Lsg.165/2001, dell'art.43 co.2 D.I. 129/2018 e delle indicazioni di cui al Quaderno n. 3 del Ministero dell'Istruzione;

DISPONE

la pubblicazione del presente AVVISO PUBBLICO di selezione per l'individuazione di 1 ESPERTO INTERNO, INTERNO AD ALTRE SCUOLE, ESTERNO per realizzare un corso di Lingua tedesca nell'ambito delle attività di arricchimento e di ampliamento dell'offerta formativa relative all'a.s. 2024/2025, come da prospetto seguente:

Titolo corso	Livello QCER	Durata
Corso base di Lingua tedesca	A1/A2	Dicembre 2024 – giugno 2025 (4/7 ore settimanali in orario pomeridiano)

ART. 1 - Finalità della selezione

Il presente avviso è finalizzato alla predisposizione di una graduatoria di esperti interni, interni ad altri istituti, esterni, da cui attingere per la realizzazione di un corso base di Lingua tedesca da realizzare nel periodo dicembre 2024- giugno 2025

ART. 2 - Requisiti di ammissione e di partecipazione

Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti, pena l'inammissibilità alla candidatura:

- ✓ titolo di studio e culturale specifico o attinente in riferimento all'insegnamento delle discipline inerenti al/i modulo/i;
- ✓ comprovata esperienza di docenza nella/nelle discipline di riferimento;
- ✓ esperienze professionali coerenti con l'azione formativa richiesta;
- ✓ esperienze metodologiche-didattiche innovative nel campo di riferimento del progetto;
- ✓ qualità della metodologia che si intende adottare nello svolgimento dell'incarico, desumibile eventualmente anche da un sintetico progetto che esplicita tale metodologia;
- ✓ adeguate competenze informatiche per la gestione della documentazione del progetto;

Ogni candidato dovrà:

- ✓ godere dei diritti civili e politici;
- ✓ non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- ✓ non essere sottoposto a procedimenti penali;

I dati riportati dagli aspiranti assumono il valore di dichiarazioni sostitutive di certificazione rese ai sensi dell'art. 46 del DPR 445/2000. Vigono al riguardo le disposizioni di cui all'art. 76 che prevedono conseguenze di carattere amministrativo e penale per l'aspirante che rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità.

L'amministrazione si riserva di accertare le dichiarazioni rese dagli aspiranti ai sensi dell'art. 46 del DPR 445/2000.

ART. 3 - Compiti dell'esperto

L'esperto dovrà svolgere i seguenti compiti:

- ✓ Assicura la disponibilità per l'intera durata del progetto, secondo il calendario stabilito dal DS e dal docente titolare del progetto.

- ✓ Elabora un progetto dettagliato da cui risultino i contenuti, le modalità, i tempi e gli strumenti che garantiranno la effettiva realizzazione del processo formativo, in linea con l'attività progettuale presentata all'atto della candidatura.
- ✓ Programma il lavoro e le attività inerenti il modulo che gli/le sarà affidato, predisponendo, anche in formato digitale, il materiale didattico necessario.
- ✓ Presenta una relazione finale sullo svolgimento delle attività.
- ✓ Compila e firma il registro delle attività.
- ✓ Rispetta l'informativa sulla privacy acclusa alla nomina.

Requisiti generali di ammissione:

- ✓ La selezione è aperta alle sole persone fisiche;
- ✓ È ammesso alla selezione:
 - il personale interno all'istituzione scolastica con contratto a tempo determinato ed indeterminato con priorità;
 - il personale di altre istituzioni scolastiche;
 - esperti esterni in possesso dei requisiti indispensabili per l'accesso al pubblico impiego, oltre a quelli richiesti dal presente bando.

Le attività dovranno svolgersi rigorosamente in presenza. Non è ammessa la formazione online. L'incaricato dovrà attenersi alle norme dettate dall'Istituto.

ART.4- Incarico/contratto e durata

Il Dirigente Scolastico, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive l'incarico/il contratto con l'esperto interno, interno ad altri istituti ed esterni. L'attribuzione degli incarichi avverrà tramite formale incarico unilaterale sottoscritto dal Dirigente Scolastico per gli esperti interni ed interni ad altre scuole mentre avverrà con contratto di prestazione d'opera per gli esperti esterni. L'incarico/contratto non costituisce rapporto di impiego e il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione, previa presentazione della relazione finale e relativa rendicontazione delle ore prestate, della fattura e/o quietanza, della comunicazione del conto corrente dedicato, della dichiarazione per la richiesta del DURC se dovuto. Gli incaricati svolgeranno l'attività di servizio presso la sede scolastica del CPIA L'Aquila in via S.S. 80 n. 8/B a L'Aquila (AQ). Non sono previsti rimborsi per trasferte e spostamenti. Si invitano quindi i candidati a tenere in debita considerazione tale elemento.

Il calendario degli incontri sarà concordato con il Dirigente Scolastico. L'incarico avrà effetto dalla data della sottoscrizione e terminerà a giugno 2025. Gli emolumenti saranno corrisposti al termine dell'attività didattica, previa verifica degli adempimenti previsti e di apposita relazione sulle attività svolte depositata dall'esperto. I candidati a cui verranno conferiti gli incarichi saranno tenuti al rispetto degli obblighi stabiliti dal DPR n. 62 del 19/04/2013 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici", a norma dell'art. 54 del D. Lgs. n. 165 del 30/03/2001, pena la risoluzione del contratto.

Il dirigente scolastico si riserva il diritto di:

- non procedere all'affidamento dell'incarico in caso di mancata attivazione dei corsi previsti
- non procedere al conferimento dell'incarico se le domande pervenute non soddisfano i criteri individuati nel presente bando.
- In caso di collaborazioni plurime ex art. 35 CCNL 29.11.2007, ai fini dell'attribuzione dell'incarico, è necessario che esso non comporti esoneri anche parziali dall'insegnamento nelle scuole di

titolarità/servizio, che non interferisca con gli obblighi ordinari di servizio, ed è pertanto obbligatorio acquisire l'autorizzazione del dirigente scolastico della scuola di appartenenza.

- L'importo orario è per tutti onnicomprensivo di tutte le spese eventualmente affrontate. Non è previsto alcun tipo di rimborso spese.
- All'atto del pagamento, l'esperto esterno, dovrà rilasciare ricevuta di compenso occasionale in regola con l'imposta di bollo, previa dichiarazione circa il superamento o meno dell'importo di € 5.000,00 previsto per l'esenzione da contribuzione previdenziale. In caso di esperto titolare di partita IVA, dovrà essere emessa fattura elettronica. Il numero di ore ammesse a pagamento, nel limite di quelle contrattualizzate, saranno desunte dai fogli di presenza che l'esperto è tenuto a firmare.

ART. 5 - Modalità di partecipazione

Gli interessati dovranno far pervenire, a questo Istituto, la propria candidatura alla selezione entro e non oltre le **ore 12:00 del 06/12/2024**. L'istanza di partecipazione va indirizzata al Dirigente Scolastico e dovrà essere presentata inviando una mail all'indirizzo: aqmm074001@istruzione.it. Le domande che giungeranno oltre il predetto termine saranno considerate non ammissibili e non saranno sottoposte a valutazione. L'istanza di partecipazione dovrà pervenire con la dicitura "Selezione Esperto Lingua tedesca". Non saranno sottoposte a valutazione le domande che risultassero incomplete.

La presentazione della candidatura richiede:

- la compilazione dell'istanza di partecipazione (Allegato 1), la sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà attestante la veridicità delle dichiarazioni personali e del curriculum vitae e la dichiarazione di accettazione di tutte le clausole contenute nel presente avviso pubblico di selezione;
- la compilazione della scheda di valutazione dei titoli (Allegato 2);
- l'autorizzazione della Amministrazione di appartenenza, qualora il candidato sia un Pubblico Dipendente non in servizio presso il CPIA;
- la presentazione del curriculum vitae in formato europeo debitamente datato e firmato in originale, in cui saranno messi in evidenza i titoli e le esperienze di cui si richiede la valutazione, con indicazione esplicita, ove prevista, della durata oraria degli incarichi di docenza svolti.
- Il curriculum vitae deve essere numerato in ogni titolo, esperienza o formazione, per cui si richiede l'attribuzione di punteggio, e i numeri devono essere riportati nella scheda di valutazione (Allegato 2);
- la presentazione della copia di un documento di riconoscimento in corso di validità e del Codice Fiscale;
- dichiarazione altri incarichi;
- dichiarazione di insussistenza di cause di incompatibilità ed inconfiribilità. La dichiarazione dei requisiti, qualità e titoli riportati nella domanda e nel curriculum vitae sono soggette alle disposizioni del Testo Unico in materia di documentazione amministrativa emanate con DPR 445/2000

ART. 6 - Modalità di valutazione delle istanze e selezione delle candidature

L'esame delle candidature sarà effettuato da una commissione appositamente costituita; all'insindacabile giudizio della commissione di cui sopra sarà rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico. L'amministrazione si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di procedere all'affidamento dell'incarico di cui al presente avviso in presenza anche di una sola domanda

pervenuta, purché il curriculum venga valutato come congruo dall'apposita commissione giudicatrice. Inoltre, parimenti l'Amministrazione si riserva la facoltà, di non procedere all'affidamento dell'incarico se nessuno dei profili risulti conveniente o idoneo in relazione all'oggetto del contratto.

Per la scelta delle figure professionali si procederà ad una valutazione comparativa dei titoli, cui saranno attribuiti punteggi sulla base degli indicatori illustrati nella griglia di valutazione di cui al presente avviso (allegato 2).

TABELLA VALUTAZIONE DOCENTI INTERNI/ESTERNI ESPERTO LINGUA TEDESCA

TITOLI CULTURALI	PUNTI
<ul style="list-style-type: none"> - Laurea magistrale/specialistica o vecchio ordinamento per le classi A24 - A25 (TEDESCO); - In assenza di diploma di laurea magistrale/specialistica, e solo per i docenti di <i>madrelingua Tedesca</i>, diploma di scuola secondaria superiore equipollente; 	TITOLO DI ACCESSO
Ulteriore Laurea posseduta rispetto a quella utilizzata quale titolo di accesso (fino al massimo di un titolo): <ul style="list-style-type: none"> - diploma di laurea vecchio ordinamento (DL): punti 3 - laurea specialistica (LS): punti 3 - laurea magistrale (LM): punti 3 - laurea triennale o di primo livello (L): punti 2 	<i>Fino a un massimo di 4 Punti</i>
Dottorato di ricerca attinente all'area tematica oggetto dell'insegnamento;	<i>Punti 3 per ciascun dottorato fino a un massimo di 6 Punti</i>
Master universitario in ambito umanistico, di I (punti 2) o II livello (punti 3), corrispondente almeno a 60 CFU, con esame finale;	<i>Fino a un massimo di 9 Punti</i>
Ulteriore abilitazione all'insegnamento, rispetto alla laurea utilizzata quale titolo di accesso, conseguita o in corsi post-laurea annuali/biennali (T.F.A./S.S.I.S.) o a seguito di superamento di pubblico concorso;	<i>Punti 3 per ciascun diploma fino ad un massimo di 6 Punti</i>
Certificazioni linguistiche (Goethe-Zertifikat, Kultusministerkonferenz der Bundesrepublik Deutschland (KMK), TELC Deutsch Test, ÖSD Zertifikat (<i>tutte le abilità linguistiche</i>)) di livello B2 – C1 – C2 del (QCER) fino al massimo di 2 titoli: B2: punti 2 - C1: punti 3 - C2: punti 4 - Madrelingua: punti 6	<i>Fino a un massimo di 9 Punti</i>
Partecipazione a corsi di formazione attinenti alla figura richiesta, in qualità di discente. <i>Il periodo di formazione e le eventuali attestazioni finali conseguite vanno indicate, in maniera dettagliata (tipo di corso, ore totali, durata temporale, ecc), nel Curriculum Vitae.</i>	<i>Punti 0,5 ogni 30 ore certificate, fino ad un massimo di 4 Punti</i>
TOTALE MASSIMO PUNTI TITOLI CULTURALI	TOTALE MAX PUNTI 38
TITOLI PROFESSIONALI	PUNTI

Docenza (incarico annuale per l'insegnamento curricolare della Lingua Tedesca) in scuole secondarie di primo e secondo grado	<i>Punti 2 per ogni anno scolastico fino ad un massimo di 8 Punti</i>
Comprovata esperienza in attività formative, di interpretariato e/o traduzione della lingua oggetto della prestazione svolte presso: Università italiane o estere, scuole statali di istruzione secondaria di I e II grado statali e/o paritarie, scuole private e/o accreditate, enti pubblici, aziende pubbliche o private.	<i>0,5 punti ogni 50 ore documentate, fino ad un massimo di 6 Punti</i>
Certificazioni informatiche ECDL Full Standard – EUCIP – EIPASS – PEKIT;	<i>Punti 2 per ogni certificazione fino a un massimo di 4 Punti</i>
TOTALE MASSIMO PUNTI ESPERIENZE PROFESSIONALI	TOTALE MAX PUNTI 18
PUNTEGGIO TOTALE (titoli culturali + titoli professionali)	PUNTI 56

ART.7 - Compenso

- Personale interno o collaborazione plurima saranno applicate le tabelle previste dal CCNL corrente.
- Esperto esterno: importo orario massimo pari a € 41,32 lordo

Il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione effettuata, rendicontata attraverso "time sheet" e registro di presenza dei discenti. Il Compenso si intende omnicomprensivo, non sono dovuti rimborsi spese, vitto alloggio o spese di trasporto. Il compenso sarà erogato entro 30 giorni dalla conclusione della prestazione, su presentazione di documentazione comprovante l'avvenuta attività, (registro con firme di presenza, relazione finale, fattura elettronica per gli esperti con partita IVA, notula con marca da bollo di € 2,00 per gli esperti senza partita IVA).

ART. 8 - Pubblicazione delle graduatorie e ricorsi

A conclusione della comparazione, la Dirigente Scolastica provvederà alla formazione della graduatoria di merito provvisoria che sarà resa pubblica sul sito dell'Istituto. A parità di punteggio l'ordine di graduatoria sarà stabilito sulla base della minore anzianità anagrafica. Avverso le graduatorie provvisorie è ammesso reclamo entro 5 giorni successivi alla data di pubblicazione. Trascorsi 5 giorni dalla pubblicazione provvisoria, verranno pubblicate le graduatorie definitive. Avverso le graduatorie definitive è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni o ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, salvo che non intervengano correzioni in "autotutela".

ART. 9 - Rinunce e surroghe

Gli eventuali rinunciatari dovranno formalizzare la rinuncia per iscritto. La mancata presentazione alla convocazione di questo Istituto equivarrà a rinuncia. In caso di rinuncia, il Dirigente Scolastico provvederà a scorrere la graduatoria degli idonei.

ART. 10 - Oneri e obblighi dell'aggiudicatario

Il venir meno, successivamente all'affidamento o comunque durante l'esecuzione del servizio, dei requisiti prescritti dall'Avviso, determina la risoluzione anticipata del rapporto, salvo ogni pretesa risarcitoria della amministrazione. Causano, altresì, la risoluzione anticipata del rapporto gravi inadempienze dell'incaricato che l'amministrazione rilevi con espressa diffida. Costituirà in ogni caso motivo di risoluzione espressa, salvo il diritto al risarcimento del danno, il verificarsi anche di una soltanto delle seguenti situazioni:

1. non veridicità delle dichiarazioni fornite ai fini della partecipazione all'Avviso
2. violazione dell'obbligo di riservatezza
3. frode o grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle condizioni contrattuali.

I docenti nominati saranno soggetti a controllo e valutazione del rendimento formativo mediante monitoraggio in itinere; una determinazione negativa, motivata e comunicata all'interessato o ripetute assenze e/o rinvii dell'intervento, potranno essere causa di immediata risoluzione del contratto.

Art.11 - Recesso

È facoltà dell'Amministrazione recedere anticipatamente dal contratto, in qualsiasi momento, qualora l'incaricato contravenga ingiustamente alle condizioni del presente disciplinare.

La risoluzione avverrà con semplice comunicazione scritta indicando la motivazione.

ART. 12 - Tutela della privacy-Trattamento dei dati personali- Informativa Privacy

Tutti i dati personali di cui questa Istituzione scolastica venga in possesso in occasione dell'espletamento dei procedimenti selettivi, saranno trattati e raccolti, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, per i soli fini istituzionali necessari all'attuazione del presente procedimento, in conformità agli obblighi di legge e nel pieno rispetto delle disposizioni di cui al D.lgs 101/2028, dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, riguardante "le regole generali per il trattamento dei dati" nonché dei provvedimenti emanati dall'Autorità Garante. Tali dati potranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta, da disposizioni di legge, la facoltà di accedervi. La presentazione della domanda da parte del candidato implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi gli eventuali dati sensibili, a cura del personale assegnato all'Ufficio preposto alla conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento della procedura di selezione. Il titolare del trattamento è il Cpia L'Aquila, rappresentato dalla Dirigente Scolastica pro-tempore Prof.ssa Alessandra De Cecchis; Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è il Dott. Mario Grimaldi – e-mail dpo.grimaldi@gmail.com o mario.grimaldi@arubapec.it - I candidati potranno esercitare i diritti di cui agli artt. da 7 a 10 della medesima legge e dal Capo III del Regolamento. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, il candidato è responsabile del trattamento degli stessi, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e del Regolamento Europeo 2016/679. Qualora si ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento, ci si potrà rivolgere all'Autorità di controllo, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai Suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono

reperibili sul sito web del Garante per la protezione dei dati personali all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

ART. 13 - Pubblicità

Il presente avviso pubblico viene pubblicato all'albo online d'Istituto (pubblicità legale) all'indirizzo www.cpialaquila.edu.it.

Art.14 - FORO COMPETENTE

Le controversie che dovessero insorgere in relazione all'interpretazione ed all'esecuzione del contratto saranno devolute all'autorità giudiziaria ordinaria. Il foro territoriale competente sarà esclusivamente quello di L'Aquila ed ivi l'aggiudicatario dovrà eleggere domicilio in caso di controversia.

Il Dirigente Scolastico

Prof. ssa Alessandra De Cecchis